

Mode d'emploi (original)
Unité de Chauffe et Filtration
SW 400 V

Type 877 , 894



	deconta GmbH Im Geer 20 46419 Isselburg	Téléphone 02874/9156-0 Courrier électronique : info@deconta.com Web :www.deconta.com	Langue : FR
			Version : 1
			Date d'édition :
			19.03.2026

1	Produit et fabricant	5
1.1	Produit	5
1.2	Fabricant	5
1.3	Index des modifications	5
2	A propos de ce mode d'emploi	6
2.1	Objectif	6
2.2	Disponibilité	6
2.3	Avertissements	7
2.3.1	Mots de signalisation et couleurs de signalisation	7
2.3.2	Structure	7
2.4	Symboles	8
2.4.1	Signes d'avertissement	8
2.4.2	Signe d'obligation	8
3	Description de la machine	9
3.1	Description générale	9
3.1.1	Version avec commande „Verrouillage forcé“	9
3.1.2	Version avec commande radio de la „douche automatique decoLINK“	9
3.1.3	Version avec 2 pompes d'évacuation (type 894)	9
3.1.4	Chauffe-eau instantané	10
3.2	Contenu de la livraison	10
3.3	Retour de livraison après la fin d'une location	10
3.4	Modes de fonctionnement	11
3.4.1	Modes d'utilisation disponibles	11
3.5	Interfaces	11
3.6	Plaque signalétique	12
3.6.1	Exécution	12
3.6.2	Position	12
3.7	Accessoires	12
4	Données techniques	13
4.1	Dimensions	13
4.2	Dimensions	13
4.3	Données de performance	13
4.4	Émission de bruit	13
5	Sécurité	14
5.1	Utilisation conforme à la destination	14
5.2	Mauvaise utilisation	15
5.3	Tâches et qualification du personnel	16
5.4	Indications relatives à la protection du travail	17
6	Transport	18
6.1	Perte des droits à la garantie	18
6.2	Transport hors de l'entreprise	19
6.2.1	Espace de transport	19

6.2.2	Législation	19
6.2.3	Qualification du personnel	19
6.2.4	Avertissement sur les risques résiduels	19
6.2.5	Moyen de transport.....	19
6.3	Transport interne à l'entreprise	20
6.3.1	Espace de transport.....	20
6.3.2	Législation	20
6.3.3	Avertissement sur les risques résiduels	20
6.3.4	Moyen de transport.....	20
7	Montage.....	21
8	Mise en service	22
8.1	Versions avec une pompe à eaux usées	23
8.2	Version avec 2 pompes à eaux usées pour une 2e douche.....	24
8.3	Version avec radiocommande processus de douche automatique decoLINK.....	25
8.3.1	Procédure d'ouverture du sas	25
8.4	Version avec commande de verrouillage forcé	26
8.4.1	Mise en marche du verrouillage forcé	26
9	Utilisation	27
9.1	Qualification du personnel	27
9.2	Avertissement sur les risques résiduels.....	27
9.3	Équipement de protection personnelle nécessaire	28
9.4	Nombre de personnes	28
9.5	Outils nécessaires	28
9.6	Moyens auxiliaires nécessaires	28
9.7	Mise en service après le déclenchement du limiteur de température et de pression de sécurité.....	29
10	Maintenance.....	30
10.1	Perte des droits à la garantie.....	30
10.2	Maintenance.....	30
10.2.1	Avertissement sur les risques résiduels	30
10.2.2	Équipement de protection individuelle requis	31
10.3	Entretien quotidien	31
10.4	Remplacement des filtres	31
11	Pièces de rechange	33
11.1	Gestion de l'eau SW 400 V avec 1 pompe d'évacuation.....	33
11.2	Gestion de l'eau SW 400 V avec 2 pompes pour eaux usées.....	34
12	Nettoyage	35
13	Stockage	35
14	Élimination	36
14.1	Qualification du personnel	36
14.2	Législation	36
14.3	Déchets	36

15	Déclaration de conformité CE.....	37
-----------	--	-----------

1 Produit et fabricant

1.1 Produit

Le présent mode d'emploi décrit le produit suivant :

Gestion de l'eau SW 400 V.

Numéro de série :

1.2 Fabricant

Nom et adresse	deconta GmbH Im Geer 20 46419 Isselburg
	deconta group
Téléphone	02874/9156-0
E-mail	info@deconta.com
Internet	www.deconta.com

1.3 Index des modifications

Date	Version	Modification	Responsable
14.08.25	1	Nouvelle création	Thomas Boland

2 A propos de ce mode d'emploi

Pour une utilisation correcte et sûre de la machine, suivre les descriptions et les recommandations d'action contenues dans ces instructions de service.

Conserver ces instructions de service pour une consultation ultérieure jusqu'à ce que la machine soit mise au rebut.

2.1 Objectif

Cette notice d'utilisation contient des informations sur l'utilisation sûre, sans problème et économique de la machine.

Ces informations sont destinées aux personnes qui effectuent des tâches avec ou en rapport avec la machine.

Le tableau suivant donne un aperçu des personnes et des tâches.

Personne	Tâche
Opérateur	<< Spécifique à la machine >>
Spécialiste de la sécurité au travail	• Réaliser l'évaluation des risques • Établir des instructions de service • Instruire les personnes
Personnel de maintenance	Maintenance de la mécanique
Electricien spécialisé (EFK)	Installation et maintenance de l'équipement électrique
Expéditeur	Transport hors site de la machine
Transporteur	Transport interne de la machine
Entreprise d'élimination	Éliminer la machine conformément à la législation, dans les règles de l'art et de manière appropriée.

2.2 Disponibilité

L'exploitant met cette notice d'utilisation ou des extraits de celle-ci à la disposition des personnes qui exécutent des tâches avec ou en rapport avec la machine.

L'exploitant conserve cette notice d'utilisation ou des extraits de celle-ci à portée de main, à proximité immédiate de la machine.

En cas de remise de la machine à une autre personne, l'exploitant transmet cette notice d'utilisation à cette personne.

2.3 Avertissements

Cette notice d'utilisation contient des avertissements qui mettent en garde contre des risques résiduels.

La classification des avertissements est fonction de la gravité des dommages pouvant survenir en cas de non-respect des avertissements et de non-respect des recommandations d'action.

2.3.1 Mots de signalisation et couleurs de signalisation

Les avertissements sont introduits par l'un des mots de signalisation suivants et signalés par une couleur de signalisation correspondante.

Mot de signalisation	Signification	Couleur de signalisation
DANGER	Conséquence en cas de non-respect : Mort ou blessures très graves.	
AVERTISSEMENT	Conséquence en cas de non-respect : Mort ou blessures graves possibles.	
ATTENTION	Conséquence en cas de non-respect : Blessures graves ou légères possibles.	
REMARQUE	Conséquence en cas de non-respect : Risque de dommages matériels ou environnementaux.	
ACTION SÛRE	Appliquer les instructions d'action suivantes.	-

2.3.2 Structure

Les avertissements sont structurés conformément à la méthode SAFE :

S	Mot de signalisation (DANGER ; AVERTISSEMENT, ATTENTION ou REMARQUE)
A	Type et source du danger Description du danger et de la cause du danger
F	Conséquence Description des conséquences possibles pour l'homme, l'animal et l'environnement, qui peuvent se produire en raison du danger.
E	Évasion Recommandations d'action pour éviter les dangers.

2.4 Symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi.

2.4.1 Signes d'avertissement

Le signe d'avertissement est un signe de sécurité qui prévient d'un risque ou d'un danger.

Le tableau suivant donne un aperçu des symboles d'avertissement utilisés et de leur signification.

Symbole	Signification	Symbole	Signification
	Avertissement de tension électrique		Signe d'avertissement général
	Avertissement de surface chaude Risque de brûlure		

2.4.2 Signe d'obligation

Le signal d'obligation est un signal de sécurité qui prescrit un certain comportement.

Le tableau suivant donne un aperçu des signaux d'obligation utilisés et de leur signification.

Symbole	Signification	Symbole	Signification
	Porter des chaussures de sécurité		Utiliser des vêtements de protection
	Utiliser des protections auditives		

3 Description de la machine

Cette section contient des informations permettant de comprendre la machine.

3.1 Description générale

Description générale du produit

L'unité de chauffe et filtration a été conçue et construite par la société deconta GmbH, Im Geer 20, 46419 Isselburg.

L'unité de chauffe et filtration deconta SW 400 V assure le chauffage de l'eau de la douche et se charge du traitement (filtrage) des eaux usées contaminées.

Le boîtier en aluminium revêtu par poudre abrite le chauffe-eau instantané électronique, la pompe à eaux usées ainsi qu'un système de filtration des eaux usées à 3 niveaux.

La température de sortie de l'eau chaude de la douche est réglable en continu avec un débit maximal de 10 litres par minute.

3.1.1 Version avec commande „Verrouillage forcé“

Dans cette version, la commande pour le verrouillage forcé pour la douche du sas personnel deconta est intégrée dans la gestion de l'eau.

3.1.2 Version avec commande radio de la „douche automatique decoLINK“

Dans cette version, lorsque l'opérateur quitte la zone de travail, le processus de douche est automatiquement activé, déclenché par des contacts Reed radio montés au-dessus des portes de douche.

3.1.3 Version avec 2 pompes d'évacuation (type 894)

Le système de gestion de l'eau C 400 V peut être équipé d'une deuxième pompe à eaux usées. Celle-ci aspire, parallèlement à la première pompe d'eaux usées, l'eau de douche contaminée à travers un préfiltre séparé et la pompe ensuite à travers les deux filtres fins communs. Le cas d'application typique est un sas à 5 chambres avec deux compartiments de douche.

3.1.4 Chauffe-eau instantané

Le chauffe-eau instantané est commandé de manière entièrement électronique et chauffe l'eau en continu. L'unité de régulation et de commande électronique enregistre le débit d'eau, la température d'alimentation et la température de sortie définie par le bouton de sélection de la température. Le microprocesseur calcule la valeur nécessaire et active la puissance de chauffage correspondante. Lorsque la vanne d'eau chaude se ferme, le chauffage s'éteint automatiquement. L'appareil se compose essentiellement du bloc de chauffage, du module de puissance, du module électronique et d'un limiteur de température et de pression de sécurité.

Procédure de réalisation de l'évaluation des risques pour les machines

- Langue de l'évaluation des risques : allemand
- Appréciation du risque : EN ISO 12100 Sécurité des machines - Principes généraux de conception - Appréciation du risque et réduction du risque, processus itératif en trois étapes pour la réduction du risque en liaison avec la directive sur les machines 2006/42/CE, annexe I, premier principe général.
- Estimation du risque : DIN ISO/TR 14121-2 Sécurité des machines - Appréciation du risque - Partie 2 : Guide pratique et exemples de procédures, 6.3 Graphique des risques ; détermination du niveau de performance requis (PLr) : EN ISO 13849-1 Sécurité des machines - Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité - Partie 1 : Principes généraux de conception ; détermination du SIL (niveau d'intégrité de sécurité) : EN 62061 Sécurité des machines - Sécurité fonctionnelle des systèmes de commande électriques, électroniques et électroniques programmables relatifs à la sécurité.

3.2 Contenu de la livraison

La livraison de la machine comprend les éléments suivants :

- Gestion de l'eau SW 400 V
- Filtre
- Kit de service (raccords Geka)
- Clé à double panneton pour l'armoire électrique
- Clé pour interrupteur à clé (uniquement pour les appareils avec commande de verrouillage forcé)
- Ce manuel d'utilisation

3.3 Retour de livraison après la fin d'une location

Pour la protection de nos clients et dans l'esprit de la réglementation sur le transport des marchandises dangereuses, nous devons insister sur les conditions de retour suivantes :

- Comme indiqué ci-dessus
- Nettoyé en profondeur (prêt à l'emploi)
- Sans liaison de fibres résiduelles
- Sans filtre
- Sans dommages

3.4 Modes de fonctionnement

3.4.1 Modes d'utilisation disponibles

Mode d'utilisation

La machine est exclusivement destinée à être utilisée dans les modes d'utilisation suivants.

L'utilisation pour d'autres types d'utilisation n'est pas conforme à l'usage prévu.

Groupes d'utilisateurs

- Utilisateurs professionnels

Environnement d'utilisation

- sur des surfaces couvertes
- dans des locaux fermés de tous côtés

Modes d'exploitation

Modes de fonctionnement pour l'utilisation :

- Mode automatique
- Fonctionnement manuel

3.5 Interfaces

Cette section contient des informations sur les interfaces.

Les interfaces suivantes sont disponibles sur la machine :

Interfaces

- Produit - Operateur : interrupteur principal, interrupteur à clé, bouton-poussoir
- Alimentation électrique - Produit : Alimentation électrique 400 V
- Produit-effluents - Produit : Raccord Geka pour les eaux usées filtrées dans les égouts.
- Alimentation en matériau - Produit : Raccord Geka pour eau de douche contaminée
- Alimentation en materiau - Produit : Raccord Geka pour l'eau fraîche
- Fond du produit - Produit : Roulettes

3.6 Plaque signalétique

La plaque signalétique contient des informations permettant d'identifier la machine.

3.6.1 Exécution

Plaque en aluminium, rivetée

3.6.2 Position

A proximité de la commande

3.7 Accessoires

Les accessoires suivants sont disponibles en option pour la gestion de l'eau :

Désignation	Référence de l'article.	illustration
Tuyau d'évacuation 5m avec raccord Geka 3/4	BU1504	
Tuyau d'eau fraîche 5m avec raccord Geka 1/2".	BU1504a	

4 Données techniques

4.1 Dimensions

- Longueur : 743 mm
- Largeur : 781 mm
- Hauteur : 1074 mm

4.2 Dimensions

- Poids : 54 - 60 kg (selon le modèle)

4.3 Données de performance

- Raccordement électrique : 400 V
- Consommation de courant : 32 A
- Puissance de sortie du chauffe-eau instantané : 21 KW
- Débit eau de douche : max. 10 l/min
- Niveaux de filtration : 3
- Taille du filtre : 10"

4.4 Émission de bruit

- Courte durée lorsque l'avertisseur sonore est actif : 92 dB (A)



Porter des protections auditives à proximité immédiate de la gestion de l'eau.

5 Sécurité

Cette section contient des informations sur la protection des personnes, des animaux domestiques et d'élevage et de l'environnement.

5.1 Utilisation conforme à la destination

La machine est exclusivement destinée à l'utilisation suivante :

Utilisation conforme à la destination

Lors de travaux d'assainissement à l'intérieur de locaux fermés, il convient d'exclure que des substances dangereuses quittent la zone d'assainissement de manière incontrôlée et représentent ainsi un danger pour l'homme et l'environnement. Pour cette raison, les personnes qui quittent la zone d'assainissement par des sas doivent se doucher en sortant. Le système de gestion de l'eau deconta assure le chauffage de l'eau de la douche et se charge du traitement (filtrage) des eaux usées contaminées.

L'utilisateur doit respecter les paramètres de fonctionnement prescrits dans le mode d'emploi.

L'appareil ne doit être utilisé que conformément à sa destination. Toute autre utilisation dépassant ce cadre n'est pas conforme à l'usage prévu. L'utilisateur est responsable des dommages ou des blessures de toute nature qui en résultent.

Personnes autorisées

Les personnes suivantes sont autorisées à utiliser le produit :

- Personnel spécialisé
 - Tâche : maintenance et entretien
 - Qualification : personnel spécialisé formé (serrurier, mécanicien industriel, électricien) ayant des connaissances et de l'expérience dans la manipulation de la machine.
- Personnel de service
 - Tâche : utilisation
 - Qualification : activité de formation, information par le biais de la notice d'utilisation.

Toute autre utilisation n'est pas conforme à l'usage prévu.

Domaine d'utilisation

La machine est destinée à être utilisée dans les domaines d'application suivants :

Domaine d'utilisation

- Assainissement

5.2 Mauvaise utilisation

L'utilisation de la machine pour les applications suivantes n'est pas autorisée :

Mauvaise utilisation raisonnablement prévisible

- Toute autre utilisation que celle décrite dans le mode d'emploi.
- Toute autre utilisation que celle décrite sous "Utilisation conforme" Utilisation de la machine sans l'accord écrit du fabricant.
- Le fonctionnement en dehors des limites techniques d'utilisation
- Les modifications ou transformations arbitraires ainsi que les manipulations
- L'utilisation, l'installation, l'exploitation, la maintenance ou la réparation d'une manière différente de celle décrite.
- L'exécution de travaux par du personnel non qualifié
- Utilisation de matériaux, de matières consommables ou auxiliaires ou d'accessoires inappropriés ou incompatibles.
- Non-respect des consignes de sécurité et d'utilisation, des prescriptions en matière de protection du travail ou de prévention des accidents ou des dispositions légales en vigueur.
- La non-réparation rapide de pannes susceptibles de nuire à la sécurité.
- L'utilisation de pièces de rechange ou d'accessoires autres que les pièces d'origine, dont la qualité et la fonction ne sont pas équivalentes.
- L'utilisation de la machine dans un état technique imparfait, non consciente de la sécurité et des dangers et ne respectant pas toutes les instructions de la documentation.

L'utilisation dans des zones à risque d'explosion

5.3 Tâches et qualification du personnel

Personne	Tâche	Qualification requise
Opérateur	<< Spécifique à la machine >>	Instruction, formation
Programmeur	Apprentissage de la machine, programmation, apprentissage	Connaissance de la programmation et de l'apprentissage des machines ou des robots.
Spécialiste de la sécurité au travail	• Réaliser une évaluation des risques • Elaborer des instructions d'exploitation • Instruire les personnes	Formation achevée de spécialiste de la sécurité au travail avec expérience récente avec des machines
Electricien spécialisé	Installation et entretien de l'équipement électrique	Personne disposant d'une formation appropriée, d'une expérience adéquate et d'une connaissance des réglementations applicables lui permettant d'identifier les risques et d'éviter les dangers pouvant provenir de l'électricité.
Transporteur	Transport hors site de la machine	Personne disposant d'une formation appropriée, d'une expérience adéquate et d'une connaissance des réglementations applicables lui permettant de transporter des machines en toute sécurité hors de l'entreprise.
Transporteur	Transport interne de la machine	Personne disposant d'une formation appropriée, d'une expérience récente et d'une connaissance des réglementations applicables, qui lui permet de transporter des machines en toute sécurité à l'intérieur de l'entreprise.
Éliminateur	Éliminer la machine	Entreprise spécialisée dans l'élimination des déchets et qualifiée pour éliminer la machine conformément à la législation, de manière appropriée et dans les règles de l'art.

5.4 Indications relatives à la protection du travail

L'exploitant de la machine est responsable de la mise en œuvre des obligations en matière de protection du travail. Les directives de protection du travail du pays dans lequel la machine est utilisée s'appliquent.

Les obligations comprennent entre autres les points suivants :

- Mettre cette notice d'instructions ou des extraits à la disposition des personnes qui effectuent des tâches avec ou en rapport avec la machine.
- Mettre les documents associés à la disposition de ces personnes.
- Instruire les personnes en ce qui concerne l'utilisation conforme et l'utilisation incorrecte.
- Instruire les personnes en ce qui concerne les dispositifs de protection et les dispositifs de protection complémentaires
- Instruire les personnes sur les risques résiduels.

Cette liste n'est pas exhaustive et ne prétend pas à l'exhaustivité.

6 Transport

Cette section contient des informations sur le transport de la machine à l'extérieur et à l'intérieur de l'entreprise.

Le transport est le déplacement de la machine par des moyens manuels ou techniques.

HINWEIS

En hiver, il est urgent de tenir compte du risque de gel :

Vider les conduites d'eau, les boîtiers de filtre et les pompes.

6.1 Perte des droits à la garantie

La garantie du fabricant est annulée dans les cas suivants :

- En cas de modifications apportées à la machine sans l'accord du fabricant.
- En cas de transport non conforme

6.2 Transport hors de l'entreprise

6.2.1 Espace de transport

Le transport hors exploitation a lieu dans l'espace public. Dans ce cas, la machine est transportée d'un lieu d'utilisation à un autre.

6.2.2 Législation

Le transport hors site de la machine s'effectue en conformité avec la législation du pays dans lequel la machine est transportée hors site.

6.2.3 Qualification du personnel

Les personnes qui transportent la machine hors de l'entreprise doivent remplir les exigences suivantes :

Personne	Qualification requise
Transporteur	Formation achevée dans le domaine du transport et expérience dans le transport de machines hors de l'entreprise.
Logisticien	Formation achevée et expérience dans le transport de machines au sein de l'entreprise

6.2.4 Avertissement sur les risques résiduels



Risque d'écrasement : porter des chaussures de sécurité pour se protéger du passage des membres.

6.2.5 Moyen de transport

Pour un transport sûr hors de l'entreprise, il faut un moyen de transport qui remplisse les conditions suivantes :

- La capacité de charge doit être dimensionnée de manière à ce que la masse de la machine puisse être absorbée en toute sécurité.
- La taille de la surface de transport doit être dimensionnée de manière à ce que la machine puisse être posée en toute sécurité sur la surface de transport sans tomber.



Chute possible de la machine en raison d'un changement involontaire de position lors du chargement et du déchargement sur / depuis un moyen de transport.

6.3 Transport interne à l'entreprise

6.3.1 Espace de transport

Lors du transport interne, la machine est transportée sur le site de l'entreprise d'un lieu d'installation à un autre lieu d'installation.

6.3.2 Législation

Le transport de la machine à l'intérieur de l'entreprise s'effectue en conformité avec la législation du pays dans lequel la machine est transportée en dehors de l'entreprise.

6.3.3 Avertissement sur les risques résiduels



Risque d'écrasement : porter des chaussures de sécurité pour se protéger des risques d'écrasement des membres.

6.3.4 Moyen de transport

Pour un transport sûr à l'intérieur de l'entreprise, il faut un moyen de transport qui remplisse les conditions suivantes :

- La capacité de charge doit être dimensionnée de manière à ce que la masse de la machine puisse être absorbée en toute sécurité.
- La taille de la surface de transport doit être dimensionnée de manière à ce que la machine puisse être posée en toute sécurité sur la surface de transport sans tomber.



Chute possible de la machine en raison d'un changement de position involontaire lors du chargement et du déchargement sur / depuis un moyen de transport.

7 Montage

Ce paragraphe contient des informations sur le montage sûr de la machine.

La gestion de l'eau est livrée d'usine prête à l'emploi et est prévue pour une mise en service immédiate.

En cas de dommages visibles, **ne pas** mettre l'appareil en service. Prendre immédiatement contact avec deconta GmbH.

8 Mise en service

Ce paragraphe contient des informations sur la mise en service de la machine.

HINWEIS

Pour les versions sans commande forcée, respecter impérativement la précision suivante:

Pour éviter d'endommager la spirale chauffante du chauffe-eau instantané, il faut impérativement respecter les points suivants lors de la première mise en service / du premier remplissage :

Effectuer les raccordements des tuyaux comme décrit à la page suivante.

Couper l'interrupteur principal

Démarrer l'alimentation en eau et attendre que l'eau s'écoule dans la douche.

Allumer l'interrupteur principal

L'appareil est maintenant prêt à fonctionner

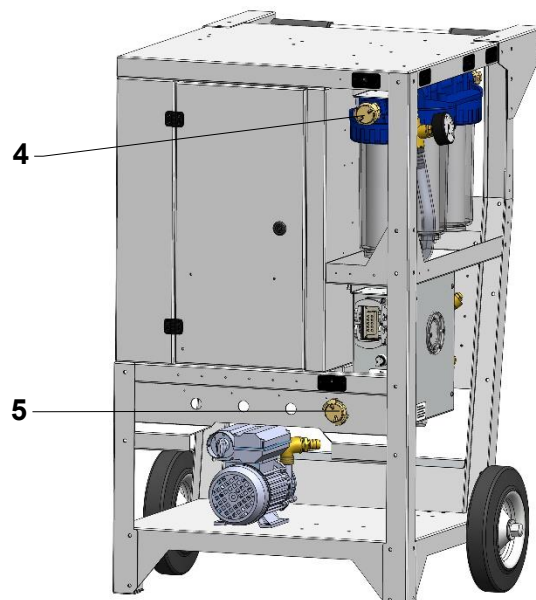
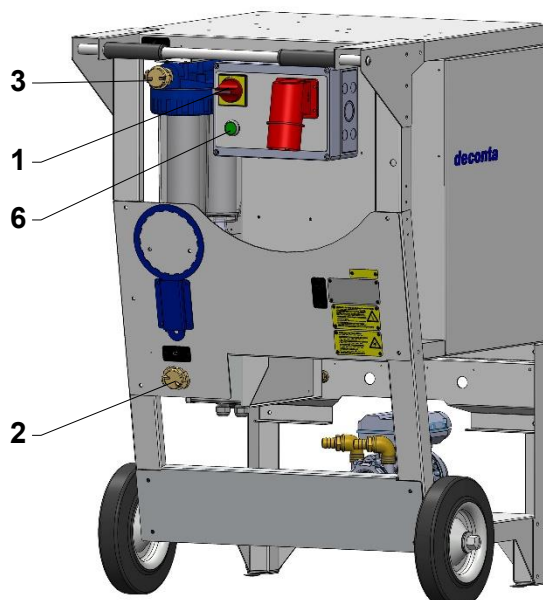
HINWEIS

Ne pas modifier la position de l'interrupteur de la pompe (la position correcte est I). Selon la position, cela provoque l'arrêt de la pompe (position O de l'interrupteur) ou l'inversion du sens de rotation (position II de l'interrupteur) => les pompes n'aspirent pas l'eau sale, mais repoussent l'eau !



Interrupteur de la pompe à eaux

8.1 Versions avec une pompe à eaux usées



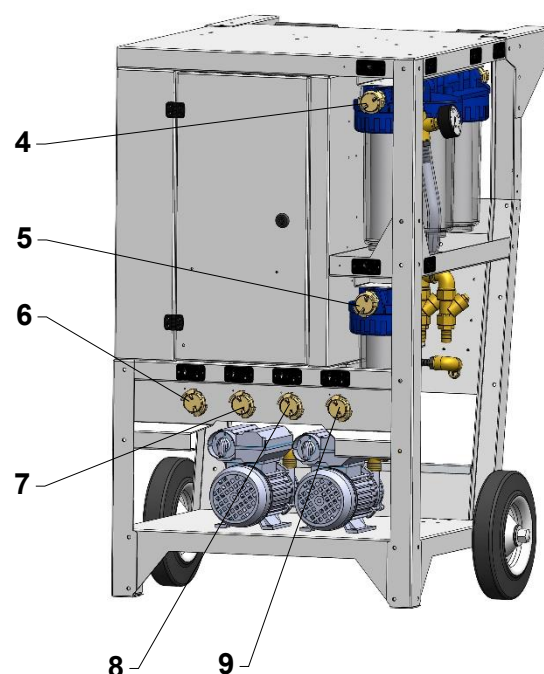
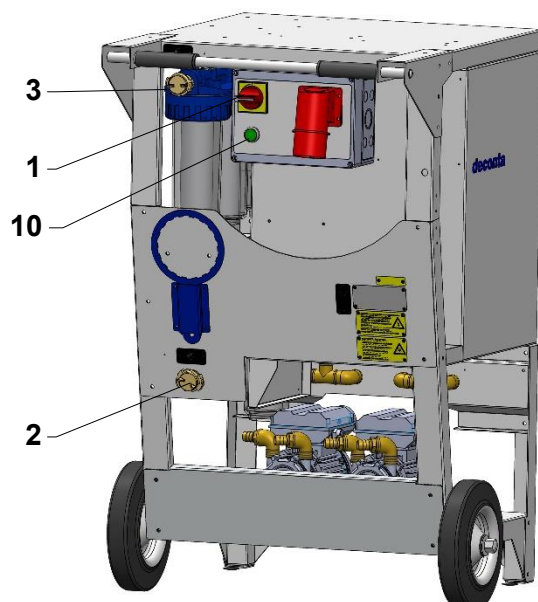
- 1 = interrupteur principal
- 2 = Entrée d'eau
- 3 = Eau usée OUT
- 4 = Eau usée IN
- 5 = Douche eau chaude
- 6 = Démarrage de la pompe d'évacuation des eaux usées

- Effectuer les raccordements des tuyaux :
 - Relier le raccord "entrée d'eau" au réseau de conduites
 - Relier le raccord "eau chaude douche" au toit de la douche
 - Raccordement "Eaux usées IN" au sol de la douche
 - Raccordement "Eaux usées OUT" à la canalisation.

Il est maintenant possible de prélever de l'eau au niveau du pommeau de douche. Lors du prélèvement d'eau, la pompe à eaux usées est automatiquement activée.

En actionnant et en maintenant l'interrupteur "Start pompe eaux usées", la pompe eaux usées peut être mise en marche manuellement.

8.2 Version avec 2 pompes à eaux usées pour une 2e douche



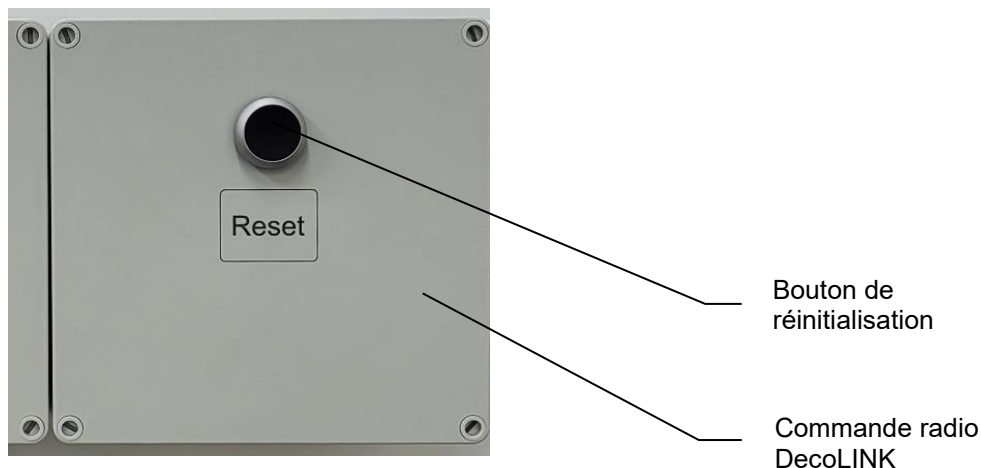
- 1 = interrupteur principal
- 2 = Entrée d'eau
- 3 = Eau usée OUT
- 4 = Eaux usées IN 1
- 5 = Eaux usées IN 2
- 6 = Eau chaude douche 1
- 7 = Eau chaude douche 2
- 8 = Eau froide douche 1
- 9 = Eau froide douche 2
- 10 = Démarrage pompe eaux usées

- Effectuer les raccordements des tuyaux :
 - Relier le raccord "entrée d'eau" au réseau de conduites
 - Relier le raccord "eau chaude douche 1" au toit de la douche
 - Relier le raccord "Eau froide douche 1" au raccord d'eau froide sur le toit de la douche (s'il existe).
 - Relier le raccord "Eau chaude douche 2" au toit de la douche
 - Raccordement "Eau froide douche 2" au raccordement d'eau froide sur le toit de la douche (si existant)
 - Relier le raccord "eaux usées IN 1" au sol de la douche
 - Raccordement "Eaux usées IN 2" au sol de la douche
 - Relier le raccord "Abwasser OUT" à la canalisation.

Il est maintenant possible de prélever de l'eau au niveau du pommeau de douche. Lors du prélèvement d'eau, la pompe à eaux usées est automatiquement activée.

En actionnant et maintenant l'interrupteur "Abwasserpumpe Start", le pompage des eaux usées peut être mise en marche manuellement.

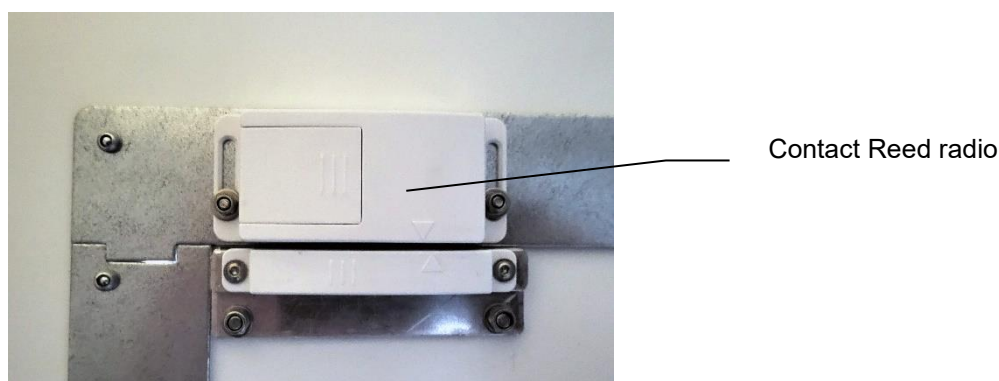
8.3 Version avec radiocommande processus de douche automatique decoLINK



8.3.1 Procédure d'ouverture du sas

Entrée dans la zone d'assainissement par le sas, l'activation de la douche n'a pas lieu.

Sortie de la zone de travail par le sas, l'activation de la douche est alors déclenchée par des contacts Reed radio montés au-dessus des portes de douche.

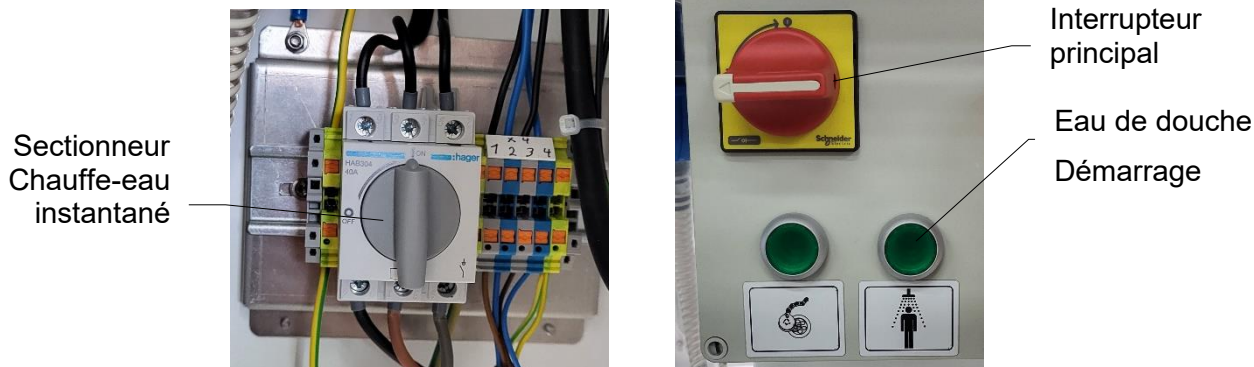


- Entrer dans la douche
- Fermer la porte
- La douche est activée pendant une durée pré réglée de 90 secondes
- À la fin de la douche, quitter le compartiment de douche et fermer la porte, la pompe d'évacuation des eaux usées de la gestion de l'eau continue de fonctionner pendant un temps d'arrêt pré réglé de 30 secondes.

Si l'on quitte la douche avant la fin du temps de douche de 90 secondes, une alarme acoustique se déclenche grâce à un avertisseur sonore intégré à l'UCF. Cette alarme ne peut être arrêtée que par le bouton Reset.

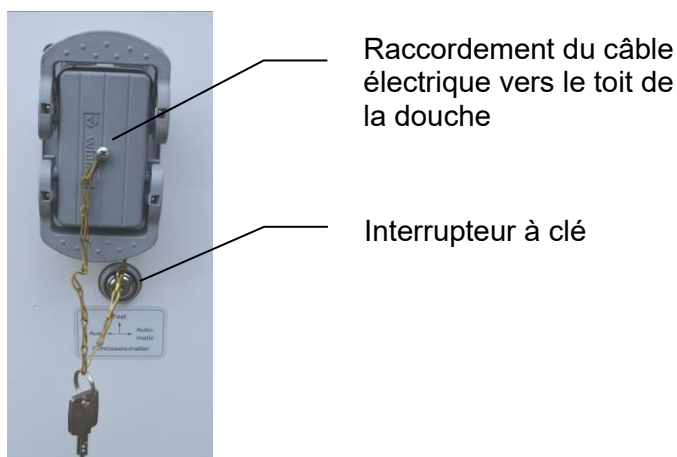
8.4 Version avec commande de verrouillage forcé

- Effectuer les raccordements des tuyaux comme décrit sur 8.1
- Couper l'interrupteur principal
- Mettre le sectionneur du chauffe-eau instantané à l'intérieur de l'appareil sur "OFF".



- Enclencher l'interrupteur principal
- Actionner le bouton "Démarrage de l'eau de douche" et le maintenir enfoncé (le bouton s'allume) jusqu'à ce que de l'eau s'écoule dans la douche.
- Déclencher l'interrupteur principal
- Mettre le sectionneur du chauffe-eau instantané à l'intérieur de l'appareil sur "ON".
- Enclencher l'interrupteur principal

8.4.1 Mise en marche du verrouillage forcé



- Raccorder le câble électrique à la gestion de l'eau et au toit de douche du sas pour personnes.
- Veiller à ce que les deux portes menant à l'espace douche du sas pour personnes soient fermées.
- Mettre le commutateur à clé en position "test", les boutons verts des boîtiers de porte dans le sas pour personnes s'allument. Après environ 5 secondes, passer en position "automatique", le verrouillage forcé est maintenant activé, les boutons verts des boîtiers de porte restent allumés.

9 Utilisation

Cette section contient des informations pour une utilisation sûre de la machine.

9.1 Qualification du personnel

Les personnes qui utilisent la machine doivent remplir les conditions suivantes :

Personne	Qualification requise
Opérateur	Instruction, formation par le fabricant

9.2 Avertissement sur les risques résiduels



Contact avec les conducteurs d'un câble d'alimentation endommagé.

Toucher des parties de la machine devenues sous tension suite à des états défectueux.

Utiliser l'appareil uniquement sur des réseaux électriques protégés par des disjoncteurs à courant de défaut !



Endommagement dû à une tension de réseau inadaptée.

L'appareil peut être endommagé s'il est raccordé à une tension de réseau inadaptée.

Vérifier si la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension du réseau local.



Température préréglée (environ 37°C). Ne pas modifier les réglages du bouton de réglage de la température du chauffe-eau instantané. Risque de brûlure !

Vérifier la température d'écoulement avant chaque douche !



Bouton de réglage de la température

9.3 Équipement de protection personnelle nécessaire

L'équipement de protection personnelle suivant est nécessaire pour l'utilisation de la machine :

- Dans l'environnement direct, le cas échéant, protection auditive

9.4 Nombre de personnes

Une personne seule peut utiliser de la machine.

9.5 Outils nécessaires

Aucun outil n'est nécessaire pour l'utilisation de la machine.

9.6 Moyens auxiliaires nécessaires

Aucun outil n'est nécessaire pour l'utilisation de la machine.

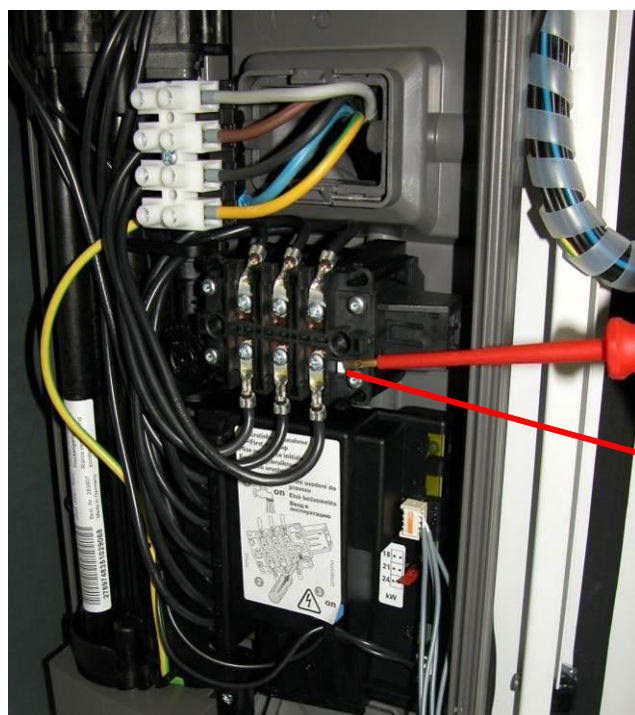
9.7 Mise en service après le déclenchement du limiteur de température et de pression de sécurité

Des spirales chauffantes sont utilisées comme corps de chauffe et sont directement baignées par l'eau qui s'écoule. Ce mode de chauffage et le volume d'eau extrêmement faible de 0,5 litre garantissent un rendement élevé. La quantité d'eau est limitée par un régulateur de débit intégré à un débit maximal de 10 l/min lorsque la vanne d'eau chaude est entièrement ouverte, afin de maintenir une température d'écoulement adaptée à la douche.

Le limiteur de température et de pression intégré permet une double coupure de sécurité en cas de surpression et de surchauffe.

Le limiteur de pression se déclenche en cas d'augmentation de la pression à environ 22 bars, les limiteurs de température se déclenchent à environ 55° C à l'arrivée et à environ 70° C à la sortie de l'eau chaude. Lorsque le limiteur de pression ou de température se déclenche, l'appareil est immédiatement coupé du réseau.

Avant de réenclencher le limiteur de température et de pression de sécurité, un spécialiste doit déterminer la cause de la panne et y remédier.



Limiteur de pression de sécurité

- (1) Couper la tension du réseau.
- (2) Retirer le couvercle du chauffe-eau instantané. Observer l'emplacement du potentiomètre.
- (3) Appuyer avec un tournevis sur le point de pression du limiteur (voir photo) jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- (4) Le cas échéant, replacer le potentiomètre et remettre le couvercle en place.
- (5) Mettre en marche la tension du réseau.

10 Maintenance

Cette section contient des informations pour une maintenance sûre de la machine.

La maintenance comprend toutes les mesures techniques et organisationnelles prises pendant le cycle de vie de la machine afin de garantir son état sûr, économique et fonctionnel et d'éviter toute atteinte à l'environnement.

10.1 Perte des droits à la garantie

La garantie du fabricant est annulée dans les cas suivants :

- En cas de modifications apportées à la machine sans l'accord du fabricant.
- En cas d'exécution non conforme de la maintenance

10.2 Maintenance

Les travaux d'entretien, y compris le remplacement / l'enlèvement des filtres, ne peuvent être effectués que par des personnes autorisées, portant des vêtements de protection appropriés.

Pour tous les travaux de réparation et d'entretien, il est impératif de couper complètement l'alimentation électrique de l'appareil.

Nous attirons expressément l'attention sur d'éventuelles prescriptions régionales et nationales supplémentaires concernant l'entretien de la technique de l'appareil.

10.2.1 Avertissement sur les risques résiduels



Les filtres contaminés ne doivent être remplacés qu'en respectant toutes les mesures de sécurité applicables. Remplacer le filtre uniquement lorsque l'appareil est éteint. N'utiliser que des filtres homologués.



Débrancher la fiche secteur avant d'ouvrir le boîtier.

10.2.2 Équipement de protection individuelle requis



Les travaux d'entretien, y compris le remplacement/l'enlèvement des filtres, ne doivent être effectués que par des personnes autorisées et portant des vêtements de protection appropriés.

10.3 Entretien quotidien

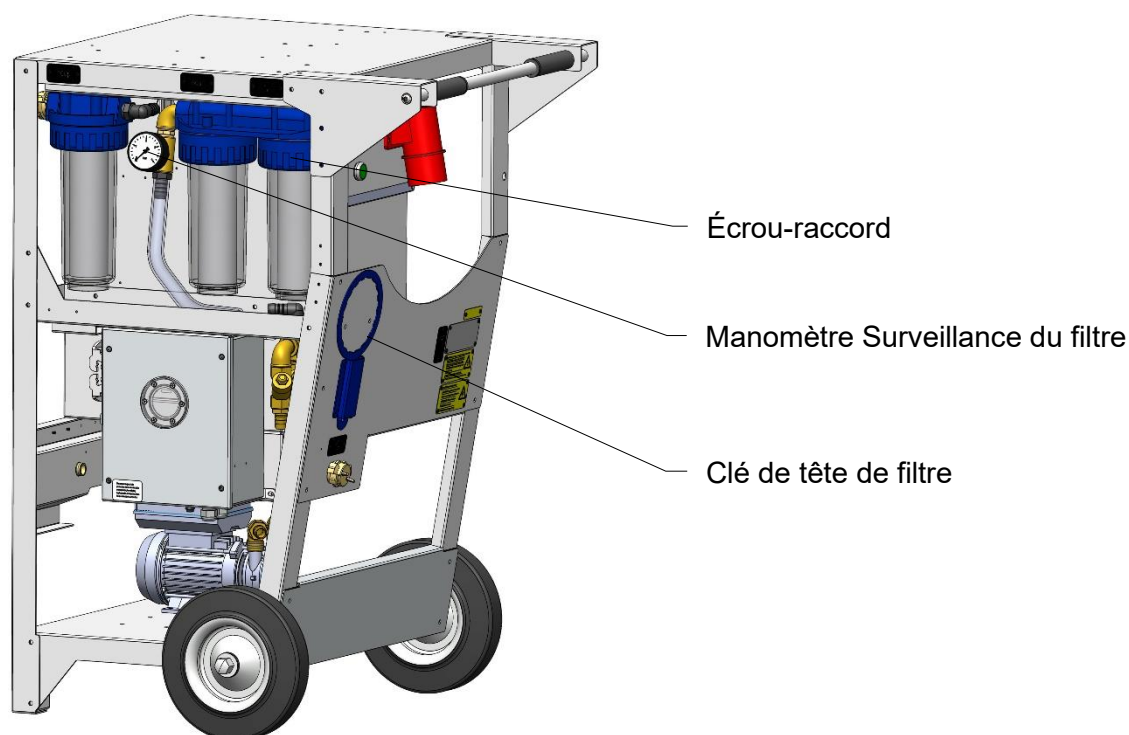
- Vérification de la libre circulation de l'eau dans les conduites
- Contrôle visuel de l'encrassement des préfiltres de 220µ.
- Contrôle des filtres fins par manomètre

10.4 Remplacement des filtres

Les filtres fins sont contrôlés par le manomètre. Nous recommandons de changer le filtre à environ 3 bar.

Attention :

- Remplacement du filtre uniquement lorsque l'appareil est éteint
- Démonter les filtres encrassés lorsqu'ils sont humides afin d'éviter la libération de poussière de filtre
- N'utiliser que des filtres homologués
- Les bougies filtrantes endommagées ne doivent pas être utilisées



Remplacement du filtre :

- Dévisser l'écrou-raccord à l'aide de la clé de la tête du filtre.
- Retirer le filtre et l'éliminer conformément aux prescriptions
- Mettre en place des bougies filtrantes neuves
- Veiller à la bonne assise et à la propreté de la bague d'étanchéité
- Visser l'écrou-raccord **à la main**



Les tuyaux d'aspiration, les pompes, les boîtiers de filtre et les filtres sont déjà contaminés lors de la première utilisation. Les réparations et les travaux de maintenance ne doivent être effectués qu'en respectant toutes les mesures de sécurité applicables.

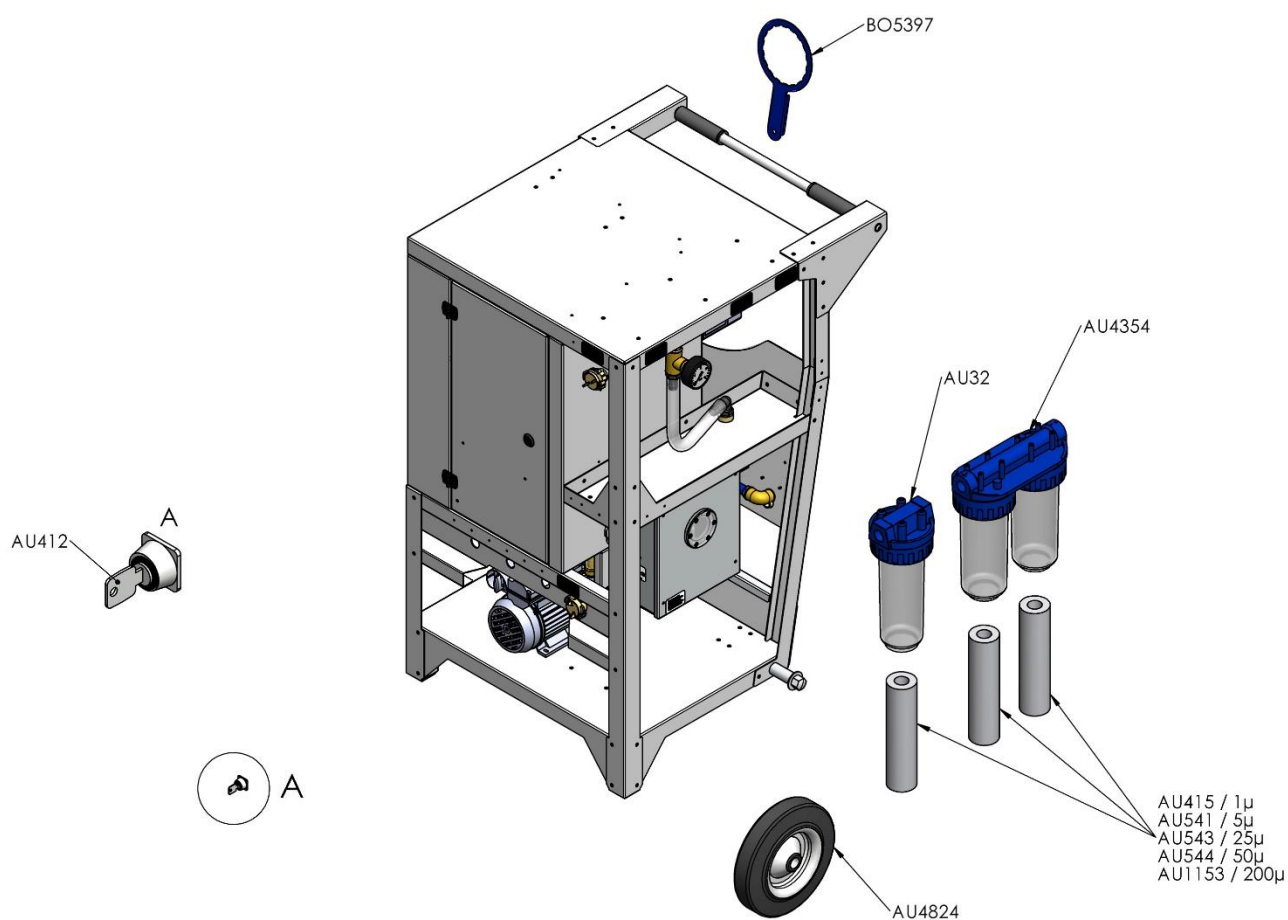
Les filtres doivent être éliminés conformément aux dispositions légales.

11 Pièces de rechange

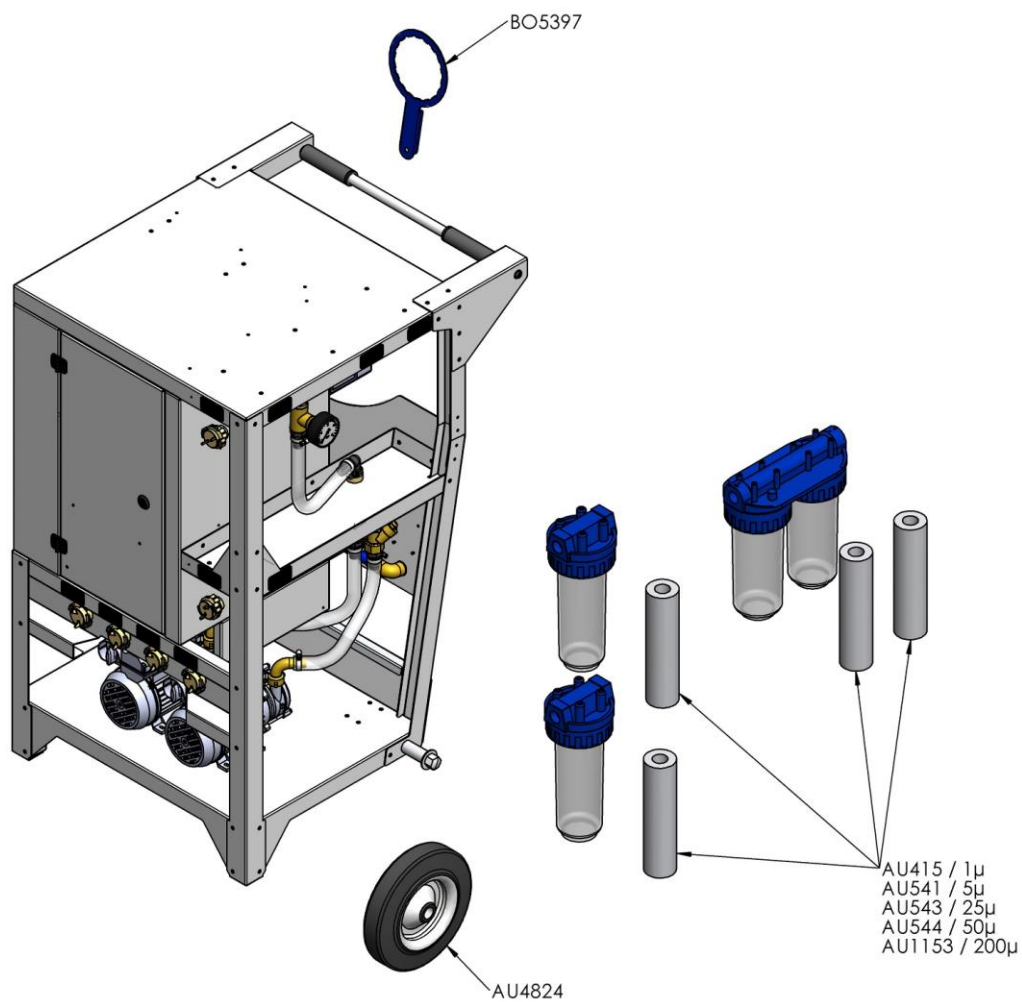
Pour une utilisation sûre, sans problème et économique de la machine, il convient d'utiliser des pièces de rechange d'origine.

Si cela n'est pas possible, les pièces de rechange alternatives doivent correspondre aux caractéristiques des pièces de rechange d'origine afin de garantir une utilisation sûre, sans problème et économique de la machine.

11.1 Gestion de l'eau SW 400 V avec 1 pompe d'évacuation



11.2 Gestion de l'eau SW 400 V avec 2 pompes pour eaux usées



12 Nettoyage

Avant chaque utilisation (y compris la première utilisation), l'appareil doit être nettoyé et rincé. Cela concerne également les tuyaux d'eau disponibles en option.

Après l'utilisation, les tuyaux doivent être soigneusement rincés, désinfectés et entièrement vidés, ou séchés.

13 Stockage

Pour éviter tout dommage, l'appareil ne doit être stocké que dans des locaux secs et inaccessibles aux personnes non autorisées.

HINWEIS

En hiver, en raison du risque de gel, il est urgent de respecter les consignes suivantes :

Vider les conduites d'eau, les boîtiers de filtre et les pompes.

Les tuyaux optionnels ne doivent être stockés que complètement vidés et dans des conditions d'hygiène irréprochables !

Lors du stockage, il faut veiller à ce que toute contamination par d'autres substances soit exclue. Les tuyaux d'eau potable (tuyaux d'eau fraîche) et les tuyaux d'eaux usées doivent être stockés séparément les uns des autres.

14 Élimination

L'élimination est la collecte, le regroupement, la transformation, la sélection, le traitement, la régénération, la destruction, la valorisation et la vente des matériaux à éliminer qui sont montés dans la machine.

Ce paragraphe contient des informations sur l'élimination correcte et appropriée de la machine.

14.1 Qualification du personnel

Les personnes chargées de l'élimination de la machine doivent remplir les conditions suivantes :

Personne	Qualification requise
Entreprise d'élimination	Entreprise d'élimination qualifiée pour l'élimination conforme à la loi, appropriée et professionnelle de la machine.

14.2 Législation

L'élimination de la machine s'effectue en conformité avec les prescriptions légales du pays dans lequel la machine est éliminée.

Le respect de ces prescriptions légales incombe en principe à l'exploitant de la machine ou à la personne chargée de l'élimination.

14.3 Déchets

Les déchets générés par la machine doivent être éliminés conformément à la législation, de manière appropriée et dans les règles de l'art.

15 Déclaration de conformité CE

Le fabricant / le responsable de la mise en circulation

deconta GmbH
Im Geer 20
46419 Isselburg

déclare par la présente que le produit suivant

Désignation du produit : SW 400 V
Désignation du type : 877, 894
Numéro de série : voir plaque signalétique
Désignation commerciale : Gestion de l'eau SW 400 V
Année de fabrication : voir plaque signalétique
Description : Gestion de l'eau SW 400 V

est conforme à toutes les dispositions pertinentes de la législation appliquée (ci-après) - y compris ses modifications en vigueur à la date de la déclaration. Le fabricant est seul responsable de l'établissement de cette déclaration de conformité. Cette déclaration ne concerne que la machine dans l'état dans lequel elle a été mise sur le marché ; les pièces ajoutées ultérieurement par l'utilisateur final et/ou les interventions effectuées ultérieurement ne sont pas prises en compte.

Les dispositions légales suivantes ont été appliquées :

Directive sur les machines 2006/42/CE
Directive RoHS 2011/65/UE

Les objectifs de protection des autres législations suivantes ont été respectés :

Directive basse tension 2014/35/UE

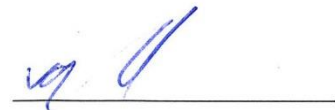
Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées :

EN 60204-1:2018	Sécurité des machines - Équipement électrique des machines - Partie 1 : Règles générales (IEC 60204-1:2016 (Modifié))
EN ISO 12100:2010	Sécurité des machines - Principes généraux de conception - Appréciation et réduction des risques (ISO 12100:2010)
EN ISO 13849-1:2015	Sécurité des machines - Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité - Partie 1 : Principes généraux de conception (ISO 13849-1:2015)
EN ISO 13849-2:2012	Sécurité des machines - Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité - Partie 2 : Validation (ISO 13849-2:2012)

Nom et adresse de la personne autorisée à constituer le dossier technique :

Boland, Thomas - deconta GmbH, Im Geer 20 - 46419 Isselburg

Lieu : Isselburg Date : 14.07.2025



Leiter Konstruktion / head of construction



Leiter Elektro / head of electro